





Digitized by the Internet Archive  
in 2018 with funding from  
Princeton Theological Seminary Library

# MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA IGLESIA EVANGELICA VALDENSE DEL RIO DE LA PLATA

"Vosotros sois la luz del mundo" (Mateo 5-14)

**Director Responsable:**

Pastor CARLOS NEGRIN. — Tarariras, Dpto. de Colonia, URUGUAY.

**Administrador:**

ERALDO LAGEARD. — Bdez. 484 — Tel. 41-48-22 — Montevideo.



**Redactores:**

Pastores: MARIO L. BERTINAT, RICARDO C. RIBEIRO, DALY R. PERRACHON, J. ALBERTO SOGGIN Y NESTOR ROSTAN; Sra. LIDIA B. DE REVEL Y Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora: "El Siglo Ilustrado". - YI 1276, Teléfono: 8-53-15. — Montevideo

SUSCRIPCIONES: Uruguay \$ 10,00 o/u. — Argentina \$ 50,00 m/n. — Cambio de dirección: Uruguay \$ 1.00 o/u. — Argentina \$ 4.00 m/n.

**CONTENIDO:**

Una ley inescapable. — Mensaje de la 18ª Asamblea General de la Alianza Reformada Mundial. — Leemos, oímos y comentamos. — El Pastor Ribeiro. — Banco Valdense. — Reseña Ecueménica. — "Los Diez Mandamientos". — Un juicio teológico. — Noticias sobre el 18º Concilio de la Alianza Presbiteriana Mundial, celebrado en San Pablo, Brasil. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

## UNA LEY INESCAPABLE

"...sabed que os alcanzará vuestro pecado"

(Números 32/33)

Si hay una ley que está escrita por donde quiera volvamos la mirada, esa es ciertamente la que expresan las palabras de Moisés dirigidas a los integrantes de las tribus de Gad y de Ruben cuando éstos le pidieron quedarse a poblar la margen izquierda del Jordán, en vez de cruzarlo y radicarse en lo que se considera más estrictamente "la tierra prometida". El gran jefe les consiente esta excepción, a condición de que antes ayuden a sus hermanos a conquistar el resto del territorio: "Más si así no lo hicieréis, he aquí habéis pecado a Jehová; y sabed que os alcanzará vuestro pecado".

Y esa ley, decimos, está escrita en todas partes, en cada rincón de la obra de Dios. Está en la naturaleza que nos rodea, en nuestras conciencias, en nuestra naturaleza física, moral e intelectual; está aún implícitamente en las leyes sociales de todas las naciones. No se puede escapar a ella. Y no tiene excepciones ni atenuantes. Aún el perdón divino, no siempre borra sus tremendas consecuencias...

Una de las manifestaciones para mí más claras de la inexorabilidad de esta ley, la tenemos en la *mentira*: nunca la mentira trajo ni traerá consecuencias buenas; jamás logró borrar (¡ni siquiera tapar!) una falta. Pretender hacerlo es imitar a Moisés quien, habiendo matado a un hombre lo tapó con la arena del desierto egipcio; el viento muy pronto descubrió el "cuerpo del delito" y

Moisés tuvo que pagar las consecuencias de su mal proceder.

Generalmente una mentira "obliga" —es decir, compromete— a una serie interminable de otras mentiras que se van encadenando hasta hacer cada vez más difícil la rotura para escapar de sus funestas consecuencias.

No puede imaginarse qué felicidad, qué paz y tranquilidad puede gozar el que, escondido en una mentira, trata de pasar en la vida por lo que no es.

Porque "nada podemos contra la verdad, sino por la verdad" (2 Corintios 13/8). Porque con nuestras mentiras, no podemos hacer que lo blanco sea rojo, o azul, o verde.

La *verdad* es lo que es, lo que permanece. La mentira, la falsedad, la hipocresía es lo que *no es*: lo inexistente, la nada. Y por lo tanto no puede subsistir.

Estas reflexiones nos fueron inspiradas —o acicateadas— por un comentario aparecido en un matutino uruguayo, y que alguien nos alcanzó.

Se elogió allí la noble y valiente actitud de una esposa actual, bien moderna, que, al verse abandonada por su marido que pasó a vivir con una actriz de renombre, no opuso resistencia ni le guardó rencor, habiendo tenido facultades para impedirlo y aún hacerlo encarcelar.

Con ejemplo de amor de madre se consagró a criar y educar a sus dos hijitos, impidiendo que su propia tragedia cayese como una verdadera e irreparable desgracia sobre las dos

inocentes criaturas —toda una promesa para el mañana, suponemos nosotros,— en base al ejemplo y al carácter de esta noble mujer.

Pero... hay aquí un *pero* que nubla bastante la grandeza de ese gesto, y que inevitablemente tenderá a anularlo totalmente, si no a hacerlo contraproducente: una tremenda mentira. Toda una maquinaria ha sido montada para conservar el engaño: colegio particular, selección de programas radiales y TV, proscripción de diarios, contralor de visitas... para que los chicos no se enteren de la fealdad del padre, al que por lo visto siguen apreciando y respetando aunque no lo merezca. Nada quitamos, por supuesto, de nuestra admiración por el valor y la consagración de esa madre. Momentáneamente habrá logrado sus propósitos. Pero ¿hasta cuándo? Y más grave aún ¿cuál será el efecto cuando toda esa tramoya se desmorone ante el soplo de una "indiscreción", de un rayito de la verdad que penetrará, seguramente, en la mente inquieta y curiosa de los niños.

Sin duda esta madre, como tantos otros en situaciones semejantes, arrojándolo todo con mentiras, habrá exclamado:

—¡Magnífico: hemos salvado la situación!"

Pero luego, cuando la mentira se descubre... "porque no hay cosa encubierta que no haya de ser manifestada" (Mateo 10/26) ¿qué sucederá?

Es una ley inescapable.

C. N.

# MENSAJE

## DE LA 18 ASAMBLEA GENERAL DE LA ALIANZA REFORMADA MUNDIAL

Jesucristo, el Señor que sirve, eternamente viviente, penetra con su Espíritu el culto y el encuentro de los cristianos, y llama a la Iglesia y al mundo de hoy al arrepentimiento y a la renovación. Esta es la verdad redescubierta por los delegados de la 18ª Asamblea General de la Alianza reformada mundial, celebrada recientemente en San Pablo, Brasil.

“El mensaje de clausura de la Asamblea General, insiste sobre la necesidad de una nueva libertad de la vida humana, que debe cumplirse por medio de una integración más estrecha del hombre al plan de Dios revelado en Jesucristo.

Basando sus deliberaciones sobre el tema “Discípulos de un Señor que sirve”, los cerca de 300 delegados con voto en la Asamblea General, llegaron a la conclusión de que la verdadera libertad es la libertad del servicio de Cristo. De este servicio, los hombres “extraen la certidumbre —al mismo tiempo que la voluntad— de participar en el plan de Dios.

Representando a las 78 Iglesias miembros de la Alianza, los delegados —además de un centenar de representantes fraternales y visitantes acreditados— habían venido de 53 países para participar en los debates de la Asamblea General que tuvo lugar entre el 27 de julio y el 6 de agosto. Era la primera vez que una organización mundial protestante tenía sus sesiones generales en un país de América Latina.

El tema principal estaba dividido en cuatro temas, sobre cada uno de los cuales los delegados esencharon exposiciones introductorias y discutieron luego en grupos de estudio: “El servicio de la teología”, “El servicio de la Iglesia”, “El servicio del cristiano” y “El servicio del Estado”. El mensaje es el resultado de esa búsqueda.

Afirmando que Jesucristo es el único criterio para determinar la pureza de la Iglesia, los delegados invitaron a sus propias iglesias reformadas a testificar siempre de Jesucristo, el Señor y Jefe de la Iglesia, en las discusiones ecuménicas. Expresaron su convicción de que “Cristo revela el secreto del poder de su reconciliación cuando, con imaginación y perseverancia la ligamos a las condiciones en que trabajan los hombres”.

El mensaje termina con un llamado a poner en práctica, tanto en la vida de la Iglesia como en la vida de cada día, la vocación que el Señor que sirve dirige a su pueblo de discípulos.

He aquí el texto oficial del Mensaje a las Iglesias:

“En ocasión de la 18ª Asamblea General de la Alianza reformada mundial en San Pablo nosotros, delegados de 53 países y 78 iglesias, vimos nuestra comunión, nuestra amistad y nuestro gozo enriquecerse gracias a nuestra fe y a nuestra tradición comunes, tesoro que quisiéramos compartir con todo el pueblo de la Iglesia.

Hemos estudiado y tratado de comprender lo que significa para nosotros el hecho de que Jesucristo es un Señor que vino entre nosotros bajo la forma de un siervo, y que nos haya llamado a servirle. Nuevamente hemos experimentado que El —el Señor que sirve— eternamente viviente, penetró con su Espíritu nuestras sesiones, nuestros cultos, nuestras deliberaciones y nuestras conversaciones, y ha llamado, así a la Iglesia como al mundo de hoy, al arrepentimiento y a la renovación.

De nuevo hemos descubierto: —que nuestra tradición reformada, al poner el acento sobre la elección (vocación divina) nos hace comprender realmente en Jesucristo lo que significan una vida y sus destino humanos auténticos; — que esta tradición une la libertad y la responsabilidad humanas, dando a los creyentes la certidumbre de que Dios los ha llamado en Jesucristo a una misión y a una tarea definidas en la vida y en la historia del mundo.

La vida humana es “el escenario de la gloria de Dios”; El nos ha llamado a cada uno a su servicio, al darnos la vida verdadera en Cristo quien, en medio de nosotros, inauguró la nueva humanidad.

Para ser verdaderamente humanos, y llenos de la plenitud de la vida, tenemos que dejar que Dios nos integre en su gran plan, manifestado en Jesucristo, el Señor que sirve. Cuando los hombres no tengan ya que preguntarse si la vida tiene algún sentido, sino simplemente cuál es el sentido particular de su propia vida, se ven libertados de su propia justicia, del cinismo y de la desesperación. Obtienen así la certidumbre al mismo tiempo que la firme voluntad de participar al plan de Dios. Han sido hechos libres para el servicio.

Bajo dos aspectos particulares hemos entendido el servicio que el pueblo de Dios presta en la obediencia al Señor que sirve:

1) La responsabilidad ecuménica de la Iglesia. — A la luz de la reconciliación, toda forma, constitución, tradición y doctrina de la Iglesia son susceptibles de renovación. Jesucristo es el único criterio de la pureza de

la Iglesia. No es sino cuando la Iglesia, en todos los aspectos de su vida, está sometida a Cristo y a El solamente, que ella verdaderamente le sirve. En las discusiones ecuménicas, las iglesias reformadas deben testificar que Cristo es el Jefe de la Iglesia.

2) El trabajo de cada día. — En medio de las tensiones y de las divisiones actuales, nuestra misión es la de proclamar y de encarnar ante los hombres que Jesucristo nos ha devuelto a una humanidad que se caracteriza por su plenitud y su autenticidad.

Para mucha gente, la vida moderna ha sido mecanizada al punto de quitarle toda apariencia de significado. Y esto es cierto, cualquiera sea el tipo de su trabajo. Nosotros creemos que Jesucristo revela el secreto y el poder de su reconciliación cuando, con imaginación y perseverancia, nosotros inserimos esta reconciliación en las condiciones en que trabajan los hombres. Es entonces que una vida se vuelve personal, y que el trabajo se torna verdaderamente humano.

Llamamos a todos nuestros hermanos en la fe a poner en práctica —en la vida de sus iglesias tanto como en sus vidas de cada día, — la vocación que el Señor que sirve dirige a todos sus discípulos.

La gracia de nuestro Señor Jesucristo sea con todos nosotros”.

## Leemos, oímos y comentamos

“Nos rebelamos y protestamos...”

Harto frecuente es leer en notas necrológicas escritas por personas que no profesan la fe y la esperanza cristianas, expresiones como las siguientes: “El destino injusto y cruel”, “Nuestros sentimientos de justicia se rebelan ante esta tragedia” y otras más por el estilo, que revelan precisamente el desamparo del no creyente ante el simple paso de esta vida efímera a la verdadera y permanente.

Cabría preguntarse ante todo de qué sirven tales “rebelías y protestas”, como no sea para amargar más la vida de quienes no saben siquiera resignarse —pobre virtud, ciertamente— a lo inevitable, a lo que no tiene remedio.

Mientras por otro lado resalta aún más la bendición que significa para el creyente la certidumbre —no mérito suyo, por supuesto — de saber que “la muerte ha sido sorbida” (tragada) por la victoria de Cristo en la madrugada del día de Pascua; y también de que, finalmente, “todas las cosas concurren para el bien de los que a Dios aman”.

Por otro lado, esta verdad bíblica, vez tras vez, se ha visto confirmada y verificada en la experiencia de los creyentes.

Cabe ahí un atenuante: frasesitas como las que comentamos han venido a convertirse en



# RESEÑA ECUMENICA

*Visita al Concilio Euménico.* — La primera fase de un intercambio de visitas entre el patriarca de Moscú y el Concilio Euménico de las Iglesias comenzó recientemente con el retorno a su patria de los dos representantes de la Iglesia Ortodoxa Rusa. Estos permanecieron en Ginebra cuatro semanas. La segunda fase, es decir, el viaje a Moscú de los representantes del Concilio Mundial de Iglesias, se llevará a cabo en el mes de diciembre, bajo la dirección del Dr. W. A. Visser'tHooft, secretario general.

Al dejar Ginebra, los delegados rusos expresaron la esperanza de que su visita, la primera de ese género, abra una era de relaciones más estrechas entre el patriarcado que representan, y el Concilio Euménico.

*En Indonesia faltan Biblias para niños.* — Según informes de Holanda, en Indonesia hacen falta Biblias para los niños. Estas son reclamadas no sólo en las escuelas y en las Escuelas Dominicales, sino también en los hospitales y en las prisiones, tanto en las ciudades como en los pueblos.

*Un curso Bíblico por televisión.* — Recientemente más de doscientos estudiantes han rendido en Washington los exámenes finales del primer curso bíblico por televisión. Esos exámenes son válidos por la Universidad Americana, institución Metodista que acuerda un equivalente de dos horas a los estudiantes que siguen el curso. Ese primer curso por televisión tuvo una audiencia calculada en dos mil personas. El tema era "Vida y enseñanzas de Jesús".

*Libros ateos cada vez más numerosos.* —

"Nepszava", diario que aparece en Budapest (Hungría) anuncia que los libros de tendencia atea salen cada vez en mayor número de las imprentas húngaras. En el primer semestre de 1959, las ediciones Kossuth han difundido más de 150 mil ejemplares de

libros y folletos criticando la religión y propagando la filosofía atea.

*Encíclica del papa Juan XXIII.* — A principios de este año, el jefe de la Iglesia Católica - romana anunció un próximo concilio. Sobre el mismo, tanto en círculos católicos - romanos, como en los no católicos - romanos se habló mucho de ese acontecimiento, haciendo la mayor parte de las veces conjeturas. Dicho concilio, al parecer será sólo y exclusivamente católico - romano, y no, como se creyó en un primer momento, un encuentro de todos los representantes de la cristiandad.

El 29 de junio el papa emitió una encíclica que habla precisamente del anunciado concilio y de sus preocupaciones por el movimiento euménico.

Uno de los párrafos de esta encíclica dice lo siguiente: "Que ese maravilloso espectáculo de unidad, del que goza solo la Iglesia Católica, que sus oraciones con las que ella implora a Dios por una misma unidad para todos, toque y emocione vuestras almas, oh vosotros, que estáis separados de esa Sede apostólica". (Se refiere a los cristianos no católicos romanos).

"Permitidme que en un afectuoso deseo os llame hijos e hijas; permitidme alimentar la esperanza de un retorno tan caro a nuestro corazón de Padre. Deseamos hablaros con la misma solicitud pastoral, como lo hizo en su oportunidad Teófilo, obispo de Alejandría, quien, al dirigirse a sus hermanos e hijos cuando un penoso cisma rasgaba la túnica sin cintura de la Iglesia: "Invitemos cada uno según sus fuerzas, mis queridos amigos, nosotros todos que participamos a la vocación celestial, a Jesús que nos salva perfectamente. Abracemos la humildad que eleva, la caridad que une a Dios y una fe sincera hacia los misterios divinos. Apartaos de la división, evitad la discordia... sosteneos en una caridad mutua. Escuchad al Cristo

que os dice: He aquí la característica que os identificará como mis discípulos: en el amor que tengáis los unos por los otros." (Cf. *Im in mystican coenam*; P. C. LXXVII, 1027).

"Tened presente, os rogamos, que nuestro afectuoso llamado a la unidad de la Iglesia no os invita a entrar en una morada extraña, sino en la casa común, la casa del Padre. Permitidnos, por lo tanto, exhortaros; porque os amamos a todos firmemente en el entrañable amor de Cristo Jesús" (Fil 1:8), a tener presentes a vuestros padres "los cuales hablaron la palabra de Dios; y considerad cuál ha sido el fin de su piadosa manera de vivir, e imitad su fe" (Heb. 13:7). La gloriosa nube de santos que cada una de vuestras naciones ha enviado ya al cielo, aquellos sobre todo cuyos escritos os han transmitido y explicado de manera exacta y elocuente la doctrina de Jesucristo, parecen por el ejemplo de sus vidas invitaros a la unidad con esta Sede apostólica, con la que vuestra comunidad cristiana estuvo saludablemente unida durante tantos siglos".

*Por lo que podemos leer en el párrafo anterior (y esto un breve comentario del redactor) no es preciso ser muy entendido para decir que el papa está pidiendo peras al olmo y cierra la puerta, al querer abrirla. Sin lugar a dudas, la morada a la que se refiere el papa es la Iglesia Católica y él no se ha dado cuenta que para todos los no católicos-romanos, o por lo menos para la inmensa mayoría, tal como se presenta a nuestros ojos es una morada extraña. ¿Quién puede identificar a la Iglesia romana con la casa del Padre? El catolicismo no quiere estar al margen del gran acontecimiento histórico que es el ecumenismo; pero su esfuerzo o intento por no permanecer ajeno, está apuntando hacia un camino que no llevará a ninguna unidad.*

## "LOS DIEZ MANDAMIENTOS": UN JUICIO TEOLOGICO

Por Jorge Mejía

De la conocida revista católica bonaerense "Criterio" (vol. 32, 1959, pág. 487 y sig., reproducimos, con la amable autorización de la dirección, un "juicio teológico" acerca de una película que está siendo presentada en nuestras ciudades. Los enfoques absurdos de tantos temas relevantes para la fe de la Iglesia, no pueden dejar indiferente a ésta, en cuanto estorban, aunque a menudo sin quererla, su proclamación del evangelio.

Presentamos este artículo para que nuestros lectores vean cómo una parte del catolicismo contemporáneo reacciona a estos intentos de presentar la historia bíblica; en mucho estamos, sin duda, de acuerdo.

(J. A. S.).

Buenos Aires.

Se dice que muchedumbres copiosas han visto la película de Cecil B. de Mille. Una noticia que leímos hace unas semanas en el Time, afirmaba que las entradas brutas que

"Los Diez Mandamientos" habían producido superaban a las máximas de "Gone with the wind". Por esta vez, el gigantesco cinematógrafo tiene una incidencia religiosa, muchos espectadores del film de De Mille (entre ellos varios sacerdotes) salen de la sala interrogándose ansiosamente acerca del valor histórico y religioso, del valor bíblico, de lo que acababan de ver. La interrogación merece una respuesta, que estas líneas tratarán de dar.

El juicio acerca de "Los Diez Mandamientos" tiene que ser necesariamente severo. No se pone imputamente en escena a Moisés dirigiendo el Exodo de Egipto, ni sobre todo a Dios mismo. El Exodo es una

realidad viviente para la Iglesia Católica, como lo prueba la liturgia del Sábado Santo. El Decálogo pertenece a los temas fundamentales de la catequesis. Y Dios Nuestro Señor, que es el autor de Exodo y Decálogo, quiere y debe ser presentado en escena de una manera que respete su inefable trascendencia y el verdadero sentido de sus gestos salvadores.

El director del film en cuestión creyó haber satisfecho estas condiciones al pedir asesoramiento religioso e histórico a un grupo de personas competentes. Esto es en sí laudable. Los consultados además permiten que se juzgue de sus opiniones y razones al publicarlas en resumen en un libro, firmado por Henry S. Noerdlinger, de la Universidad de Southern California, y editado por la misma Universidad (Los Angeles 1956). El libro demuestra suficientemente que se ha envidado la veracidad (o verosimilitud) de la reconstrucción histórica: los ambientes, atuendos, construcciones, son realmente egipcios, madianitas o hebreos, según los casos. No creo que en esto se pueda encontrar el film en falta. Pero una película de contenido bíblico requiere algo más. No basta haber reconstruido con exactitud y esplendidez los ambientes y las costumbres para expresar la realidad humana y divina que se encarnó en ellos. Por eso, sin duda, "Los Diez Mandamientos" deja una intensa impresión de irrealidad. La reconstrucción de ambientes es, con todo, un elemento secundario, y los genios han podido preseindir soberbiamente de ella. Pero nos enfrentan con la realidad profunda. Pensemos en Fra Angélico y su Descendimiento de la Cruz con trajes florentinos. O en Memling y su versión flamenco de la Redención. El arte, gracias a Dios, no necesita de arqueología.

Lo primero no era, por consiguiente, la reconstrucción del marco del Exodo, sino la comprensión de su significado religioso. Por aquí se debía comenzar. Y sólo después hacer un argumento y dibujar personajes. Escenario y reconstrucción vienen al fin, si quieren ser funcionales. Pero aquí se procedió exactamente al revés. Y el resultado es que el argumento carece de vigor, y los caracteres se mueven como sombras irrealistas en un mundo ajeno. Varias veces se tiene, durante la película, la curiosa sensación de estar presente a un baile de disfraces. Pero esto es poca cosa comparado con la gravedad de la primera omisión: la incomprensión del sentido bíblico del Exodo, que debía ser el alma de toda la película. De Mille o quien por él, eligió como tema de la salida de Egipto el desenbriamiento y la proclamación de la libertad política, como lo prueban numerosas frases del diálogo, y los paralelos citados en el libro de Noerdlinger: el primer proyecto para el Gran Sello de los Estados Unidos (p. 37), y la inscripción en la Liberty Bell de Filadelfia que nada tiene que ver con Lev.

25.10, como sugiere la referencia al margen, (p. 47). Semejante interpretación del Exodo no es solamente anacrónica, sino aberrante. Porque aquél, según toda la tradición bíblica, la proeza de Dios, que el hace con su "mano potente y su brazo extendido" para salvar a su pueblo y conquistarlo definitivamente para sí. Es una obra redentora, en el sentido bíblico y cristiano de la palabra, no un gesto equivalente a la independencia americana. Y como tal es una etapa decisiva del plan misericordioso de Dios sobre los hombres, del cual da testimonio la Biblia. Por eso prepara y anticipa a Jesucristo y puede ser incorporado por la Iglesia en su propia tradición simbólica y litúrgica. Si no se lo considera a esta luz, el Exodo de Egipto no pasa de ser un "fait divers", como toda la historia de Israel. Y como la crucifixión arbitraria de un galileo aensado de sedición contra el César bajo el poder de Poncio Pilato.

Si los responsables del film hubieran tenido esto presente, Dios hubiera ocupado en él su verdadero lugar. El acento no habría tenido necesidad de caer tan pesadamente sobre lo maravilloso, ni se habría hecho uso de un literalismo desconcertante. El literalismo puede ser tan arbitrario como la alegoría y tan antibíblico como ella. Además, hace el mismo lugar a la imaginación. En consecuencia, el film peca por dos extremos. Se arroga increíbles libertades para crear una juventud de Moisés, de la cual cabe decir, por lo menos, que no contribuye a engrandecer su figura. Y a la vez, adhiere con una tena-

cidad inexplicable (salvo en la hipótesis del fundamentalismo protestante) a la letra de las descripciones poéticas del paso del Mar Rojo, así como al tenor verbal de expresiones bíblicas nada literales como la del dedo de Dios. La traducción visual de esta actitud puede aparecer a algunos suficientemente grandiosa. A otros, en cambio, sin duda con mayor razón, parece peligrosamente ridícula. La majestad de Dios puede y debe aparecer de algún modo en la pantalla, puesto que es el protagonista de la historia. La historia de uno de sus gestos supremos. Pero no debe aparecer así, porque esto lastima su trascendencia sin añadir nada a la credibilidad de los hechos. Las intervenciones divinas nunca son espectaculares, ni teatrales. Verlas reducidas a las categorías conocidas de Cecil B. de Mille (buenas intenciones aparte), oprime dolorosamente el ánimo. ¿Habrá que concluir que el cine, embriagado de tecnicolor y de pantallas estereoscópicas, pierde en profundidad lo que gana en extensión?

Sí, nuestra impresión es, al fin de cuentas, penosa. No sólo por el film en sí, que sin duda habrá peores. Nos duele ver cómo mucho público se extasia ante esta especie de "western" religiosamente vacuo, y cómo en el fondo se alimenta de mentiras. Esto traiciona la misión del séptimo arte con toda la buena voluntad que se quiera, tan (o más?) que cuando no se respetan las categorías morales o cristianas. Aquí, al fin y al cabo, no se respeta el verdadero sentido de un mensaje de Dios.

## Noticias sobre el 18.º Concilio de la Alianza Presbiteriana Mundial, celebrado en San Pablo, Brasil

Ha sido un grande privilegio representar a la Iglesia Valdense, juntamente con el Vice-Moderador, Pastor Nery Giampiccoli, en el 18º Concilio de la Alianza Presbiteriana, celebrado en San Pablo, Brasil, durante los días julio 27 al 6 de agosto y participar también —aunque tan solo en parte— de los actos conmemorativos del Ter. Centenario del establecimiento de la obra Presbiteriana en Brasil, celebrados en la ciudad de Río de Janeiro, a continuación del Concilio.

Bien comprendo el deber que tengo de compartir, aunque sea en parte, de lo visto y oído durante esos días. El Director de MENSAJERO VALDENSE no se ha olvidado de hacerme presente este deber. Pero, ¿cómo referir en pocas líneas esta extraordinaria experiencia de San Pablo, dar algunas noticias de lo actuado y siquiera mencionar algo del Centenario de nuestros hermanos presbiterianos brasileños?

Vayamos por parte y respondamos ante todo a una pregunta que habrá estado en la mente de muchos lectores de Mensajero.

1. — ¿Qué es la Alianza Presbiteriana?  
— El nombre exacto de esta organización es: Alianzas de Iglesias Reformadas con sistema Presbiteriano. Es una libre asociación de Iglesias, constituida en Londres en 1875 y que dos años después, en Edinburgo, celebró su primer Concilio General con 43 Iglesias representadas de unos 25 países. Esta todo lo que concierne a su vida y obra. Por Alianza Mundial reúne a Iglesias en la tradición de los reformadores del siglo XVI: Calvino, Beza, Farel y Knox. Naturalmente que no pretende ser una super-Iglesia sino unir las fuerzas de diferentes Iglesias reformadas en un común servicio al Señor. Actualmente las Iglesias unidas son 74, de 45 países diferentes y que representan unos 45.000.000 de miembros. Es un poderoso cuerpo profesional y que no difiulta, sino que favorece la cooperación y unidad con otras Iglesias o confesiones.

2. — ¿Por qué el 18º Concilio en Brasil?  
— Cada 5 años la Alianza celebra un Concilio General para administrar y programar

primera vez se celebró en Sud América, Brasil fué escogido como sede, porque la Iglesia Presbiteriana celebra el 1er. Centenario de su instalación en dicho país. Además, hay que hacer presente que la obra Presbiteriana en Brasil, es realmente importante; posee más de 500 mil miembros. En San Pablo — ciudad que progresa en forma extraordinaria — tienen numerosas y bien organizadas Iglesias. Fué una feliz coincidencia la celebración de esta magna asamblea de la Alianza con las celebraciones del Centenario.



Mesa que presidió el 18º Concilio de la Alianza Presbiteriana Mundial.

3. — *¿Dónde se desarrolló el Concilio?* — El Concilio sesionó en un amplio edificio situado en las afueras de San Pablo, Ibirapuera, en un amplio Parque, donde — hace algunos años — se celebraron importantes exposiciones internacionales. El edificio — que no era una belleza arquitectónica, más se parecía a una fortaleza contra bombas aéreas — tenía en su interior las comodidades indispensables para sesiones públicas, secretarías y numerosos comités que funcionaban simultáneamente. Hospedados en hoteles, por cierto muy buenos, viajábamos cada mañana en ómnibus especiales al lugar de la reunión, pero almorzábamos y cenábamos — ganando así mucho tiempo — en otro enorme edificio de exposiciones transformado en comedor; de esta manera teníamos buen tiempo para confraternizar y formar también los inevitables grupos de habla española o francesa, inglesa o alemana, etc.

Los actos de apertura y de clausura reunieron imponentes asambleas en el amplio templo de la 1ª Iglesia Presbiteriana Independiente, ubicada en el centro.

4. — *Delegaciones y presencia Valdense.* — Las delegaciones fueron muy numerosas y variadas; un total de 378 delegados fueron registrados; más de 200 tenían derecho al voto. Había delegados de todas las len-

guas y razas. Estaban representadas Iglesias de grandes membresías como las de Estados Unidos de N. A., como las pequeñas de Sud América o de otras partes del mundo. Entre estas delegaciones figuraba también la Valdense; a los titulares hay que agregar al Caud. en Teología Pablo Rieca (que recientemente visitara el Uruguay) y que estaba en la categoría de "intérprete". ¿Por qué lo Valdenses en esta Asamblea Presbiteriana? Es que la Iglesia Valdense desde el año 1532, Sínodo de Chanforan, adhirió al mo-

vimiento reformista de Calvino, siguiendo así la orientación reformada-presbiteriana. La Iglesia Valdense tiene derecho a dos delegados ante el Concilio. Por primera vez en este Concilio la Iglesia Valdense fué representada por un delegado de Italia y otro del Distrito Rioplatense. De esta manera se ha reconocido la creciente importancia de la Iglesia Valdense del Río de la Plata.

5. — *¿Qué se trataba en dicho Concilio?* — El tema central de orientación y estudio fué: "El Señor siervo y su pueblo siervo", subdividido en los siguientes: "El servicio de la Teología", "El servicio de la Iglesia", "El servicio del Estado" y "El servicio del Cristiano".

Se exponían públicamente dichos temas, pasaban luego a estudio de comités o grupos en los que se discutía ampliamente, para luego producir un despacho que era discurtido y finalmente aceptado por la Asamblea. Pero también los estudios bíblicos de cada mañana, de alrededor de media hora tenían estrecha vinculación con el tema general. Fueron magníficos estudios los presentados por el Prof. Pastor Manuel Gutiérrez Marín (conocido en nuestro ambiente Rioplatense).

Aparte de estos temas, naturalmente se discutieron otros importantes asuntos y se tomaron diversas resoluciones. La Alianza es

un completo organismo con varios comités que actúan durante el año, todos los cuales presentaron sus informes. Pero dejemos estos detalles para algún otro comentario.

6. — *¿Cuál era el programa diario?* — En términos generales era el siguiente: a las 8 y 15 se iniciaba con un período de adoración, siguiendo el estudio bíblico y luego sesiones plenarias; a las 11 horas había un intervalo para café (en Brasil hay que tomar varios cafés al día... ¡y es casi lo único barato que queda!), siguiendo las sesiones generales o de grupos.

A la tarde continuaban los trabajos de grupos o sesiones plenarias; luego de la cena, 18 y 30 horas y de un intervalo continuaban las sesiones para concluir con una reunión de oración a las 10 horas.

El trabajo era intenso y los asuntos se sentían tan "duros" como en nuestras Conferencias de Distrito, con el agravante de la complejidad de los idiomas (4 oficiales: inglés, francés, alemán y portugués).

Así se trabajó desde el 27 de julio por la noche hasta el 6 de agosto a las 11 horas de la noche. (El que suscribe no pudo estar en los dos primeros días por enfermedad).

Pero no hay duda de que había una extraordinaria voluntad de trabajo en la gran mayoría de los delegados, a pesar de que un porcentaje sufrió las consecuencias de los cambios de clima.

7. — *¿Cuál fué el corazón del Concilio?* — Se podrían llenar páginas de detalles sobre este Concilio de San Pablo, pero la pregunta que se impone es: ¿al fin de cuentas, qué fué lo importante? ¿Cuál fué el corazón de esta Asamblea?

No fueron por cierto las consideraciones de los informes de la Alianza, ni los asuntos administrativos, ni muchos de los estudios presentados, por valioso que todo esto fuese.

Creo que lo fundamental de todo estuvo en la confrontación valiente y sincera de nuestras Iglesias y de nuestras propias vidas con Jesucristo, el Hijo de Dios, el Siervo, con ese Dios que por amor de nosotros se hizo Siervo, y en el tomar de nuevo conciencia de que ese Dios que ha bajado al mundo en forma de Siervo, ha llamado a un pueblo, a la Iglesia, a nosotros los creyentes, a ser pueblo que le sirva de verdad en este mundo en desolación y angustia.

¡La Iglesia pueblo de Dios que está en este mundo para servirle! ¡Cuánta diferencia de un país a otro!

Algunas Iglesias en plena libertad y abundancia (¡cómo la nuestra!) pero con graves peligros de vivir cómodamente y olvidar su misión de servicio; mientras que otras oprimidas, amordazadas, reducidas casi a la impotencia (¡cómo olvidar las de España, Che-

coeslovaquia y tantas otras!), tentadas a ca-  
llar el tremendo homenaje del Evangelio.

Allí en San Pablo alrededor de Jesneristo, única esperanza para la Iglesia y para el mundo, a pesar de todo el ropaje humano que podía separarnos, nos sentíamos uno; todos redimidos por el mismo Señor hecho Sirvo, todos bajo una común vocación de Servirle no importa en qué rincón del mundo este-  
mos ubicados!

8. — *Informaciones varias.* — Esto no puede alargarse, pero digamos aún que el doctor Juan Mackay destacado Presidente de la Alianza, conocido en toda Latinoamérica, debió rehusar una reelección. Habiendo cumplido 70 años se retira del servicio activo (también debió retirarse de la Presidencia del Seminario Teológico de Princeton EE. UU.). Fué electo Presidente —por el período de 5 años— el Dr. Ralph Waldo Lloyd, destacado dirigente Presbiteriano de EE. UU. Continuará como Secretario Ejecutivo de la Alianza el Dr. Marcel Pradervand.

El próximo Concilio General se realizará en Alemania, Francfort.

9. — *Centenario Presbiteriano.* — Finalizado el Concilio la casi totalidad de los delegados se trasladó de San Pablo a Río de Janeiro para las celebraciones del Centenario del establecimiento de la obra Presbiteriana en Brasil. Tuvo el privilegio de tomar parte en algunos de los actos conmemorativos de Río: el Culto del domingo 9 de agosto, donde predicó el Dr. Juan Mackay (en español), Iglesia Presbiteriana; a las 15 horas de ese domingo una grande Concentración en el estadio Cardoso, llamado Maracanazinho (al lado del Maracanã); el lunes 10 presenciar una excelente representación teatral (obra en tres actos) basada en la vida

breve pero fecunda— del doctor Ashbel Green Simonton, fundador de la obra Presbiteriana en el Brasil. Los actos continuaban toda la semana. El lema que aparecía en todas partes en esos días era: "Un año de gratitud por un siglo de bendición".

Se nos permitió así a los delegados extranjeros regocijarnos y agradecer al Señor juntamente con los hermanos brasileños por este primer siglo. Es evidente la importancia de la obra Presbiteriana en Brasil: su amplia membresía, su pujanza evangelística y misionera, su buena organización y el buen concepto que de ellos tienen otras denominaciones evangélicas y las mismas autoridades públicas. No hay duda que a los Presbiterianos del Brasil les esperan grandes obras en el segundo siglo de vida que se les abre por delante. ¡Qué el Señor les dé un glorioso ministerio!

10. — *Conclusión.* — Concluyo con una palabra de gratitud a Dios y a la Iglesia Valdense por haber podido tomar parte en estos grandes actos celebrados en Brasil.

Seguramente que volverá sobre algunos puntos. Permitidme decir a la Iglesia Valden Rioplatense: He visto, más que nunca, que de tí el Señor esperará grandes cosas en Latinoamérica.

¡Iglesia Valdense tiene una gran misión evangelística y misionera para realizar en estos países de habla hispana! Sobre tí han puesto los ojos innumerables dirigentes de las iglesias hermanas esperando seas embajadora de Jesneristo.

O respondes a esta vocación divina o no tendrás razón de subsistir. Este es el "tiempo" de responder! ¡Que el Señor nos vuelva aptos para su servicio.

Wilfrido Artus.

## ECOS VALDENSES

URUGUAY

TARARIRAS. — *Bautismos.* — Graciela Marta González, hija de Ramón Alberto y de Marta Edelmá Rivero; Mirta Araceli Bein, hija de Ubalterio A. y de Nelly L. Rivoir; Lorna Isabel Mc Alister, hija de Ernesto J. y de Isabel Cabezudo Algorta; Andrés Martín Mc Alister, hijo de Donald J. y de Zulema Cabezudo Algorta.

*Fiesta de la Primavera.* — Ha sido fijada para el sábado 10 de octubre próximo, en Tarariras.

*Confirmación.* — El acto de Confirmación en Tarariras, ha sido fijado para el domingo 15 de noviembre. No hay catecúmenos a confirmar este año, en Artilleros.

*Unionistas.* — En la sesión ordinaria del domingo 13 de setiembre, las Sras. Blanca Thull de Davyt y Gilda M. Salomon de Davyt dieron interesantes relatos acerca de su reciente viaje por el Brasil.

*Reuniones de oración.* — Durante la semana del Sínodo tuvieron lugar en el Salón, reuniones de oración, todas las tardes, con asistencia a veces bastante buena y discreta participación de los presentes.

*Curso para instructores.* — Con escaso número de participantes se desarrolló el Curso para Instructores, realizado en ésta con la participación del Pastor Ismael A. Vago, de la Iglesia Metodista de Flores, Buenos Aires. También el mal tiempo malogró las reuniones organizadas para el Pueblo y Artilleros, en dos noches del mismo.

*Misiones.* — El domingo 29 de agosto, la Sra. Galland visitó las 3 E. D. de la congregación, y habló en los 2 cultos de Tarariras y Artilleros, sobre la obra misionera; las respectivas ofrendas fueron entregadas para ese fin.

*Salón de actividades.* — Se está estudiando el plano confeccionado por el Arqto. Oronoz, y se ha adquirido ya parte del material indispensable.

MIGUELETE. — *Enfermos.* — Varias familias han sido probadas por la enfermedad; bastante atrasados han estado don Esteban Roland y doña Ida Artus de Jourdan.

*Culto.* — El culto del domingo 30 de agosto fué presidido por el Pte. de la Unión Cristiana, Sr. Gino M. Salomon, por ausencia del Sr. Maggi. Le agradecemos su valiosa colaboración.

—Se iniciaron reuniones nocturnas en el nuevo Templo de Cardona, el que va ha sido también dotado de un púlpito.

—Una interesante disertación sobre arquitectura moderna, dió el joven estudiante Gustavo A. Maggi, a quien también agradecemos.

—Los festejos conmemorativos del Cincuentenario de la fundación de esta Colonia, han sido fijados para los días 16, 17 y 18 de octubre próximos. La Iglesia se adhirió con un espacio en la revista conmemorativa que se está preparando al efecto.

# BANCO VALDENSE

UN BANCO AL SERVICIO DE LA ZONA

Se complace en reconocer la colaboración recibida, y se permite ofrecer sus **SERVICIOS** en:

Crédito y Ahorro

Giros al Interior y Exterior

Loteos y Administraciones

Toda Operación Bancaria.

CASA CENTRAL: Tarariras. Tel. 38

Dependencias:

Valdense, Tel. 501. — Colonia, Tel.: 202 y Miguelete

Dra. Edelweis Jourdan Pontet de Bayley

Medicina General y Endocrinología

Consultas:

Miércoles y Viernes de 14 y 30 a 17 hs.

Calle: Mercedes, 1242 - Tel. 8 61 64

Martes y Jueves de 15 y 30 a 17 hs.

Calle: Progreso, 862 - Tel. 2 90 71

Montevideo

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

"A. CARLOS DALMAS S. A."

CASA CENTRAL EN TARARIRAS  
U.T.E. 12 y 14

SUCURSAL EN COLONIA  
U.T.E. 174

ARGENTINA

COLONIA IRIS. — *Bautismos* (Julio y Agosto): En Villa Iris: Hugo Osvaldo Pontet, de Decio Néstor y Edda Vilma Arduin; Oscar René Horen, de Francisco y Elida María Morán. — En Jacinto Aráuz: Alicia Esther Labourié, de Celestino Francisco y Esther Schek. — En Triángulo (de Creel Suárez): Liliam Adriana Duval, de Egidio y Carlota Mariani. — En Gral. San Martín: Marina Irmam Talmon, de Rubén Félix e Irma Lidia Meske. — En Bahía Blanca: Margarita Pilar Alvarez, de José y Nidia Talmon.

*Casamiento.* — En el templo de Bahía Blanca, el 6 de agosto, fué bendecido el matrimonio de Hedis Daniel Negrin - Emilce Edith Santa Coloma.

*Visita del Vice-Moderador.* — Tuvimos el grato privilegio de ser visitados por el Vice-Moderador, Pastor Neri Giampiccoli, durante los días lunes 10 y martes 11 de agosto. Tuvo a su cargo actos especiales en Villa Iris, Jacinto Aráuz, Gral. San Martín y Bahía Blanca, como así también una reunión con el Consistorio. En Villa Iris fué recibido con un almuerzo por los miembros del Consistorio de esa sección y de las CC. DD. de la Liga Fem. y de la Unión, y en Jacinto Aráuz se realizó un Te-Cena general. A pesar de lo incómodo de los horarios, unas 220 personas pudieron conocerle y escucharle.

*Estudios Bíblicos.* — Se están realizando Est. Bíblicos nocturnos, quincenalmente, en cada una de las secciones (J. Aráuz, V. Iris, Triángulo, Bidou y G. S. Martín), bajo el título: "Palabras Bíblicas Claves". Siguiendo un orden aproximadamente alfabético se han estudiado hasta ahora las siguientes: Adán, Alma, Cuerpo, Carne, Espíritu, Adopción, Adoración y Amor.

*Frecuencia de los Bautismos.* — El Consistorio ha resuelto que, en cada localidad, se realicen sólo cada dos meses, salvo excepciones por razones realmente de fuerza mayor.

*Traslado de la Ayudante del Pastor.* — A fines de agosto se ausentó para Colonia Belgrano la Srta. Inés Rostan, quien ha sido designada por la Com. Ejecutiva para hacerse cargo de las Iglesias de Colonia Belgrano y de San Carlos durante la ausencia del Pastor Ricardo C. Ribeiro, becado por un año de estudios en Nueva York. La Iglesia de Colonia Iris, al agradecerle la obra realizada, le desea un bendecido trabajo en el nuevo campo de labor.

*Colecta Pro-Damnificados.* — La colecta realizada pro damnificados por las inundaciones en Argentina y Uruguay alcanzó la suma de pesos 10.718,40 m/arg.

*Exp. y Venta de Literatura Evangélica.* — A fines de julio se realizaron 5 reuniones nocturnas, en 5 secciones de la Iglesia, con motivo de la "Semana del Libro Evangélico". En todas ellas dirigió la palabra el Gerente de la Editorial y Librería "La Aurora", de Bs. Aires, Sr. J. González Massó. La concurrencia podría haber sido mucho mayor. Las ventas totalizaron cerca de \$ 4.000,00 m/arg.

*Ejército de Salvación.* — A mediados de agosto nos visitó el Cap. Ruben N. Niesch, del Ejército de Salvación de Bahía Blanca, para la colecta que realizan todos los años. El resultado fué de \$ 6.659,00 m/arg. Tuvo 5 reuniones nocturnas a su cargo, además de visitar muchos hogares.

*Centro de Actividades Intervenionistas (C. A. I.).* — Socios de las distintas Uniones Juveniles de Col. Iris están realizando limpieza; reponiendo plantas y arreglando las canchas y pistas del C. A. I., para el próximo Torneo Anual, a realizarse en octubre. Este Parque, ubicado en Jacinto Aráuz pero a cargo de las 5 UU. CC. de la zona, tiene una extensión de casi Hás. 4. Hace 2 años se plantaron 500 árboles, y se encuentra terminada la excavación (hecha en forma gratuita por la Municipalidad local, que necesita tosca para las calles) para una futura pileta de natación. El año pasado, en ocasión de la visita de la delegación italo-suiza, se colocó una estela de legítimo mármol blanco de Carrara, en la cual el Pastor Ribeiro grabó, además del emblema Valdense, una leyenda alusiva al Centenario de la Colonización Valdense del Río de la Plata.

*Concentración de Cadetes.* — El 11 de julio se realizó con todo éxito, en Gral. San Martín, una concentración de Cadetes, participando, además de los de esta localidad, los de Jacinto Aráuz y los de Villa Iris.

*Asamblea Anual de las UU. II.* — Las distintas Uniones Juveniles de la zona realizaron, el 31 de agosto, en Triángulo, su acostumbrada Asamblea Anual. Como Presidente de la Com. Central de las 5 Uniones resultó reelecto el joven Nelson A. Malan.

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida, el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

C. MIGUELETE. — En la tarde del 28 de agosto, partía hacia el Más Allá el joven Diver Orley Travers-Walser, a la edad de 21 años, nacido próximo a esta colonia, hijo de los esposos Daniel Travers, Julia Walser. Desde niño le aquejó una enfermedad que lo llevó finalmente a la tumba, luego de una juventud enfermiza que puso a prueba la fe y la fortaleza de ánimo de su madre, que le cuidó con toda solícitud en los últimos meses de su vida terrenal. Hacia ella, con los demás familiares, vayan nuestras simpatías cristianas.

COLONIA IRIS. — Después de fuertes y muy dolorosos ataques de asma, falleció en Jacinto Aráuz, el 23 de agosto, Enrique Emilio Mever, a la edad de 47 años. A la esposa, Yolanda Berger, y a los tres hijos, renovamos las palabras de con-

PROFESIONALES

JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN  
JOAQUIN SUAREZ

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende viernes de tarde y sábados hasta medio día

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

ROSARIO:

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex Consultorio, Dr. Bounous (Rosario).

OMBUES DE LAVALLE:

Dr. CHELA GABAY. — Dentista.

MONTEVIDEO:

E LVA BENECH GARDIOL. — Escribana. — Estudio: Av. Agraciada 1532, P. 11, Esc. 15. T. 86122. — Atiende en Colonia Valdense los martes de tarde, en casa de Celestino Félix. — Tel. 631.

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Treinta y Tres 1334, P. 4, Ap. 7. — Teléfono 91197. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 47641. — Atiende los sábados de tarde

MARIA ANGELICA GEYMONAT CIOLI, Médico Cirujano. — Consulta: Lunes, Miércoles y Viernes de 16 a 20 horas. — 8 de Octubre 2338. — Tel.: 44783.

PUBLICACION DE CLISES

Los Pastores y los agentes, deben enviar los pedidos y las fotos directamente al administrador y no a la imprenta.

¡ATENCIÓN!

Todas las colaboraciones deben dirigirse al Director, Pastor Carlos Negrin, Tarariras, Dpto. de Colonia, URUGUAY, a más tardar antes del 8 y del 23 de cada mes

★

Por suscripciones, avisos, cambios de direcciones, etc., dirigirse al Administrador, Prof. Eraldo Lageard,

Baez 484. — Montevideo.



